

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**  
Số: 036.TOP/EB/2021

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: 163 Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh.

Điện thoại:

Fax:

E-mail:

Mã số doanh nghiệp: 0105696842

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: **CRF X6 Kem ốc quế Vani/ Socola 408G - CRF X6 Cones Vanilla/Chocolate Ice-Cream 408G**

2. Thành phần: Sữa tách kem hoàn nguyên, đường, nước, chất béo thực vật cùi dừa, bột mì, đường lactose và protein sữa, si rô glucose - fructose, bột sô cô la (5,3%) [đường, bột ca cao], bột ca cao tách béo 1,4%, chất nhũ hóa [lecithin (E322i) (nguồn gốc đậu nành), Mono và diglycerid của các acid béo (E471)], hương vani tự nhiên, hạt dẻ (0,15%), chất ổn định [Gôm đậu carob (E410), Gôm gua (E412), carrageenan (E407)], chất tạo màu tự nhiên [Chất chiết xuất từ annatto, bixin based (E160b(i)); curcumin (E100i)], vỏ quả vani nghiền (0,02%), hương liệu tự nhiên.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 18 tháng kể từ ngày sản xuất.

Ngày sản xuất: 18 tháng trước hạn sử dụng

Hạn sử dụng (tháng/năm) xem trên bao bì sản phẩm

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 408 g/hộp

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đựng trong khay nhựa, bên ngoài là hộp giấy. Bao bì đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Xuất xứ: Pháp

- Nhà sản xuất: YSCO FRANCE SAS

Địa chỉ: 53, AVENUE DE LA 2ME D.B. - BP 40223, 61206 - ARGENTAN CEDEX - FRANCE

**III. Mẫu nhãn sản phẩm (xem bản đính kèm)**

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:



- QĐ 46/2007/QĐ-BYT: Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm.
- QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.
- QCVN 8-3:2012/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 08 tháng 04 năm 2021

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu)



**KARIM NOUI**





## NHÃN PHỤ

**Tên sản phẩm:** CRF X6 Kem ốc quế Vani/ Socola 408G - CRF X6 Cones Vanilla/Chocolate Ice-Cream 408G

**Thành phần:** Sữa tách kem hoàn nguyên, đường, nước, chất béo thực vật cùi dừa, bột mì, đường lactose và protein sữa, si rô glucose - fructose, bột sô cô la (5,3%) [đường, bột ca cao], bột ca cao tách béo 1,4%, chất nhũ hóa [lecithin (E322i) (nguồn gốc đậu nành), Mono và diglycerid của các acid béo (E471)], hương vani tự nhiên, hạt dẻ (0,15%), chất ổn định [Gôm đậu carob (E410), Gôm gua (E412), carrageenan (E407)], chất tạo màu tự nhiên [Chất chiết xuất từ annatto, bixin based (E160b(i)); curcumin (E100i)], vỏ quả vani nghiền (0,02%), hương liệu tự nhiên.

**Khối lượng tịnh:** 408 g/hộp.

**Hướng dẫn sử dụng:** Dùng trực tiếp.

**Hướng dẫn bảo quản:** Bảo quản đông lạnh ở nhiệt độ  $-18^{\circ}\text{C}$

**Thời hạn sử dụng sản phẩm:** 18 tháng kể từ ngày sản xuất.

Ngày sản xuất: 18 tháng trước hạn sử dụng

Hạn sử dụng (tháng/năm) xem trên bao bì sản phẩm

**Xuất xứ:** Pháp

**Thương nhân chịu trách nhiệm về hàng hóa:**

**Nhà sản xuất:** YSCO FRANCE SAS

Địa chỉ: 53, AVENUE DE LA 2ME D.B. - BP 40223, 61206 - ARGENTAN CEDEX - FRANCE

**Nhà nhập khẩu:** CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: 163 Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh

**Thông tin cảnh báo:**

- Sản phẩm có chứa sữa, bột mì và đậu nành
- Có thể chứa dấu vết của trứng, đậu phộng và các loại hạt
- Không đông lạnh lại sau khi rã đông
- Không dùng sản phẩm khi hết hạn sử dụng

**Số TCB:** 036.TOP/EB/2021

280,5MM



475MM

-  Zone d'impression
-  Zones non vernis
-  Tracé

INFOS DU DOCUMENT		Carrefour	
RÉFÉRENCE : 12228_CONES_GLACE_VANILLE_CHOCOLAT_8X120MM_FR_R2 STREAMS : ST1911000031 CODEV : 12228	FORMAT : 512 x 311 mm CODE PAF : 3278190211540 PROFIL :	CVE STUDIO R1 19.11.2019 R2 27.11.2019	REFPO
INDUSTRIEL : MARQUE : Carrefour CDM PRODUCTEUR : Cones Glacés Extra	IMPRESSION : Offset IMPRIMERIE : CPC VALENCIENNE SUPPORT : Carton		
COULEURS DU DOCUMENT			
 01 Cyan	 02 Magenta	 Yellow	 04 Black
 03 P124	 06 P154		
<input type="checkbox"/> TRACE non imprimable	<input type="checkbox"/> PLUS non imprimable	<b>janoschka</b>	
JANOSCHKA EST HABILITE PAR CARREFOUR POUR CONTACTER DIRECTEMENT VOTRE IMPRIMEUR SANS REPONSE SOUS 48 H AU MAIL DE FAISABILITE OUI VOUS A ETE ENVOYE.			
CE DOCUMENT EST UN FICHIER D'EXECUTION. LES CONTRANTES (IMPRESSIONS INDIVISIBLES, LES RECOUVREMENTS, LES DEFONCES, SURIMPRESSIONS) SERONT INTEGREES EN PHOTOGRAMMURE.			


 CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ  
 EB  
 TP. Hồ Chí Minh, ngày 09 tháng 04 năm 2021  
 CHIAM IN C/TVH THANH TOP MARKET  
 KHU VỰC PHỐ HỒ CHÍ MINH  
 KARIM NOU


 CÔNG HÒA  
 T  
 Đ. PHỤ NỮ

	<p style="text-align: center;"><b>Extra</b> <b>KEM ỐC QUẾ VANİ/SÔ CÔ LA</b> RẮC HẠT DẸ</p> <p style="text-align: right;">x 6</p> <p>NHÃN DINH DƯỠNG ABC<b>D</b>E</p>																			
<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);"><b>Extra</b> <b>KEM ỐC QUẾ VANİ/SÔ CÔ LA</b> RẮC HẠT DẸ</p>	<p style="text-align: center;"><b>Extra</b> <b>KEM VỊ VANİ SÔ CÔ LA</b> RẮC HẠT DẸ</p> <p style="text-align: right;">x 6</p> <p>Tốt nhất là sử dụng trước khi hết hạn/ Lô số:</p>	<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);"><b>Extra</b> <b>KEM ỐC QUẾ VANİ/SÔ CÔ LA</b> RẮC HẠT DẸ</p>																		
	<p><b>Kem vani 35,5% và kem sô cô la 35,5%, bánh xốp 16%, phủ bột ca cao tách béo 8,5%, trang trí bằng ca cao tách béo 3% và hạt dẻ ngào đường 1,5%</b> <b>Nguyên liệu:</b> Sữa tách kem hoàn nguyên, đường, nước, chất béo thực vật cùi dừa, bột mì, đường lactose và protein sữa, xirô glucose - fructose, bột sô cô la 5,3% (đường, bột ca cao), bột ca cao tách béo 1,4%, chất nhũ hóa: lecithin đậu nành và mono- và diglycerid của axit béo, hương vani tự nhiên, hạt dẻ 0,15%, chất ổn định: bột hạt carob - gồm guar - carrageenans, màu sắc: annatto (chiết xuất từ cây điều màu) và curcumin (chiết xuất từ củ nghệ), vỏ quả vani đã nghiền nát, hương tự nhiên. Có thể có các loại hạt khác.</p> <p>Interdis – TSA 91431 – 91343 MASSY Cedex – Pháp</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>F Dịch vụ khách hàng của Carrefour TSA 91431 -91343 MASSY Cedex – Pháp Số Cristal 09 69 39 7000 KHÔNG TÍNH PHÍ CUỘC GỌI</p> </div>	<p><b>Dinh dưỡng</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Giá trị trung bình cho:</th> <th>100 g</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Năng lượng</td> <td>1248 kJ 298 kcal</td> </tr> <tr> <td>Chất béo</td> <td>14 g</td> </tr> <tr> <td>trong đó chất béo bão hòa</td> <td>12 g</td> </tr> <tr> <td>Cacbohydrat</td> <td>39 g</td> </tr> <tr> <td>trong đó đường</td> <td>28 g</td> </tr> <tr> <td>Chất xơ</td> <td>1,2 g</td> </tr> <tr> <td>Chất đạm</td> <td>3,6 g</td> </tr> <tr> <td>Muối</td> <td>0,15 g</td> </tr> </tbody> </table> <p><b>Bảo quản</b> Tốt nhất là nên sử dụng trước ngày ghi trên mặt bao bì. Để trong tủ đông *** ở -18°C</p> <p><b>CHÚ Ý, KHÔNG CẤP ĐỒNG LẠI SAU KHI RÃ ĐÔNG.</b></p> <p>6 cây này không thể được bán riêng</p> <hr/> <p>408g e 720 ml</p> <p style="text-align: right;">Mã vạch 3270190217640 12228</p>	Giá trị trung bình cho:	100 g	Năng lượng	1248 kJ 298 kcal	Chất béo	14 g	trong đó chất béo bão hòa	12 g	Cacbohydrat	39 g	trong đó đường	28 g	Chất xơ	1,2 g	Chất đạm	3,6 g	Muối	0,15 g
Giá trị trung bình cho:	100 g																			
Năng lượng	1248 kJ 298 kcal																			
Chất béo	14 g																			
trong đó chất béo bão hòa	12 g																			
Cacbohydrat	39 g																			
trong đó đường	28 g																			
Chất xơ	1,2 g																			
Chất đạm	3,6 g																			
Muối	0,15 g																			

H.C.A  
HÔNG  
PHÁ  
H.T.P.H



Tôi, Trần Thị Hạnh, Giấy CMND số: 024933768

Cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ /  
văn bản này từ tiếng Pháp sang tiếng Việt.

Ngày:

20-04-2021

**Người dịch**

**Trần Thị Hạnh**

Ngày 20 Tháng 04 Năm 2021

(Ngày hai mươi tháng tư năm hai nghìn  
không trăm hai mươi một).

Tại Ủy ban nhân dân Quận Phú Nhuận, Thành phố  
Hồ Chí Minh

Tôi, Nguyễn Chanh Bạch, là Trưởng phòng

Tư pháp Quận Phú Nhuận

Chứng thực

Bà: Trần Thị Hạnh là người đã ký vào bản dịch này.

Số chứng thực:.....2.5 2 4 3

Quyển số: 01-SCT/CKND

Ngày:

20-04-2021

**Trưởng phòng Tư Pháp Quận Phú Nhuận**



*Nguyễn Chanh Bạch*



## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Mã số mẫu: 743-2021-00021309  
Mã số kết quả: AR-21-VD-032361-01-VI / EUVNHC-00129889



### Công Ty TNHH Dịch Vụ EB

Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 1  
Quận Phú Nhuận  
Thành Phố Hồ Chí Minh  
Việt Nam

Tên mẫu: CRF X6 Kem ốc quế Vani/ Socola 408G - CRF X6 Cones Vanilla/Chocolate Ice-Cream 408G  
Tình trạng mẫu: Mẫu thành phẩm  
Ngày nhận mẫu: 18/03/2021  
Thời gian thử nghiệm: 18/03/2021 - 21/03/2021  
Ngày hẹn trả kết quả khách hàng: 24/03/2021  
Mã số PO của khách hàng: Q4EX210319048

STT	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM	ĐƠN VỊ	PHƯƠNG PHÁP THỬ	KẾT QUẢ
1	VD349 VD <i>Enterobacteriaceae</i>	cfu/g	AOAC 2003.01	Không phát hiện (LOD=10)
2	VD368 VD (a)(d) <i>Salmonella spp.</i>	/25 g	TCVN 10780-1:2017 (ISO 6579-1:2017)	Không phát hiện
3	VD855 VD (a) Cadimi (Cd)	mg/kg	AOAC 2015.01	Không phát hiện (LOD=0.01)
4	VD861 VD (a) Chì (Pb)	mg/kg	AOAC 2015.01	Không phát hiện (LOD=0.017)
5	VD856 VD (a) Arsen (As)	mg/kg	AOAC 2015.01	Không phát hiện (LOD=0.01)
6	VD857 VD (a) Thủy ngân (Hg)	mg/kg	AOAC 2015.01	Không phát hiện (LOD=0.007)
7	VD640 VD (a) Aflatoxin M1	µg/kg	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-1-TP-5628) (Ref. ISO 14501:2007)	Không phát hiện (LOD=0.01)
8	VD821 VD (a) Aflatoxin B1	µg/kg	DIN EN 14123:2008-03 mod	Không phát hiện (LOD=0.5)
9	VD821 VD (a) Aflatoxin tổng (B1, B2, G1, G2)	µg/kg	DIN EN 14123:2008-03 mod	Không phát hiện (LOD=0.5)

LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Ký tên



Nguyễn Thị Phương Vĩ  
Trưởng Phòng Dịch Vụ Phân Tích



Lý Hoàng Hải  
Tổng Giám Đốc

Bản kết quả được xác nhận điện tử bởi Nguyễn Thị Phương Vĩ 16/04/2021

### Ghi chú giải thích

Tất cả các thông tin trong bản kết quả này phải được sao chép đầy đủ; bản kết quả này chỉ có giá trị với mẫu thử do khách hàng cung cấp.  
Các kết quả phân tích được thu thập và trình bày theo những điều khoản chung về cung cấp dịch vụ, các thông tin này được cung cấp theo yêu cầu của quý khách.  
Mọi phép thử được nhận diện bằng một mã số nhận dạng bao gồm 5 chữ số, thông tin mô tả của các phép thử này sẽ được cung cấp khi quý khách có yêu cầu.  
"VD": Các phép thử này được thực hiện tại phòng thí nghiệm Công ty TNHH Eurofins Sac Ký Hải Đăng. (a) chú thích rằng các phép thử này được công nhận theo ISO/IEC 17025:2017 VILAS 238. (d) chú thích rằng các phép thử này được công nhận theo Chứng Nhận Phòng Thử Nghiệm Thức Ăn Chăn Nuôi